

# Decreto del Consiglio federale

## concernente l'autorizzazione per una sperimentazione del voto elettronico nel Cantone di Lucerna nell'ambito della votazione popolare federale del 28 novembre 2010

dell'8 settembre 2010

---

*Il Consiglio federale svizzero,*

visto l'articolo 8a della legge federale del 17 dicembre 1976<sup>1</sup> sui diritti politici;

visto l'articolo 1 capoverso 1 della legge federale del 19 dicembre 1975<sup>2</sup> sui diritti politici degli Svizzeri all'estero;

visti gli articoli 27a–27p dell'ordinanza del 24 maggio 1978<sup>3</sup> sui diritti politici;

viste le seguenti basi legali cantionali:

- § 19 capoverso 1, § 51 capoverso 2, § 52 capoverso 4, § 69a, § 72 capoverso 1 lettere a ed f, § 73a, § 75 capoverso 2, § 76, § 78 capoverso 2 lettere c e d nonché § 83 capoverso 1 della legge del Cantone di Lucerna del 25 ottobre 1988 sul diritto di voto (SRL 10);
- ordinanza del Cantone di Lucerna del 6 luglio 2010 sull'introduzione sperimentale del voto elettronico per le Svizzere e gli Svizzeri all'estero (SRL 12);

vista la Convenzione del 3 agosto 2010 tra il Cantone di Lucerna, il Cantone di Ginevra e la Confederazione Svizzera sulla possibilità di ospitare gli Svizzeri all'estero del Cantone di Lucerna nel sistema di voto elettronico del Cantone di Ginevra nell'ambito delle votazioni popolari federali;

esaminata una richiesta del Consiglio di Stato del Cantone di Lucerna dell'8 luglio 2010,

*decreta:*

1. La richiesta del Cantone di Lucerna dell'8 luglio 2010 concernente l'autorizzazione per una sperimentazione del voto elettronico nell'ambito della votazione popolare federale del 28 novembre 2010 soddisfa le esigenze dell'articolo 8a della legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici, dell'articolo 1 capoverso 1 della legge federale del 19 dicembre 1975 sui diritti politici degli Svizzeri all'estero e degli articoli 27a–27p dell'ordinanza del 24 maggio 1978 sui diritti politici.
2. La sperimentazione del voto elettronico viene approvata nella seguente misura:
  - a. per la votazione popolare federale del 28 novembre 2010 gli Svizzeri all'estero del Cantone di Lucerna possono esprimere il voto a scelta in

<sup>1</sup> RS 161.1

<sup>2</sup> RS 161.5

<sup>3</sup> RS 161.11

modo convenzionale o per via elettronica. Sono ammessi al voto elettronico gli Svizzeri all'estero domiciliati in uno degli Stati firmatari dell'Accordo di Wassenaar del 19 dicembre 1995/12 maggio 1996 («Wassenaar Arrangement on Export Controls for Conventional Arms and Dual-Use Goods and Technologies») oppure in uno Stato membro dell'Unione europea, nonché in: Andorra, Cipro del Nord, Liechtenstein, Monaco, San Marino e Città del Vaticano;

- b. gli Svizzeri all'estero aventi diritto di voto possono esprimere il loro voto tramite il sistema di voto elettronico del Cantone di Ginevra scelto dal Cantone di Lucerna<sup>4</sup>. I dettagli della collaborazione tra i due Cantoni sono retti dalla Convenzione del 3 agosto 2010 tra il Cantone di Lucerna, il Cantone di Ginevra e la Confederazione Svizzera sulla possibilità di ospitare gli Svizzeri all'estero del Cantone di Lucerna nel sistema di voto elettronico del Cantone di Ginevra nell'ambito delle votazioni popolari federali;
  - c. il fine settimana della votazione l'urna elettronica verrà chiusa sabato 27 novembre 2010 alle ore 12.00;
  - d. i voti espressi per via elettronica dagli Svizzeri all'estero del Cantone di Lucerna e i voti espressi in modo convenzionale vengono addizionati e, a condizione di regolare svolgimento, convalidati per il risultato federale dal Cantone di Lucerna;
  - e. il Cantone di Lucerna è responsabile della piena osservanza di tutti gli standard tecnici e procedurali minimi stabiliti nella richiesta;
  - f. la sperimentazione del voto elettronico interessa soltanto le votazioni federali.
2. Il presente decreto è approvato e pubblicato nel Foglio federale.
  3. Comunicazione al Consiglio di Stato del Cantone di Lucerna da parte della Cancelleria federale.

8 settembre 2010

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Doris Leuthard  
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

<sup>4</sup> Cfr. FF 2010 5597